

Załącznik Nr 4
do zarządzenia Nr 666/2006
Prezydenta Miasta Krakowa
z dnia 30 marca 2006 r.

ZASADY WSPÓŁPRACY
Gminy Miejskiej Kraków
z Fundacją Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej
na 2006 rok.

W celu realizacji, zawartego w dniu 11 lipca 1997 roku, dwustronnego Porozumienia o wieloletniej współpracy pomiędzy Gminą Miejską Kraków, zwaną dalej Miastem, a Fundacją Judaica - Centrum Kultury Żydowskiej w Krakowie, zwanej dalej Centrum, Miasto postanawia aktywnie wspierać organizowane wspierać Centrum w zakresie organizowanych przez Centrum przedsięwzięć artystycznych i kulturalnych, konferencji, wykładów i seminariów.

§ 1

1. Miasto i Centrum postanawiają współdziałać na rzecz stwarzania w Krakowie dogodnych warunków do organizowania międzynarodowych przedsięwzięć kulturalnych i artystycznych oraz realizacji projektów związanych z promocją Krakowa, jako ważnego ośrodka kultury europejskiej.
2. Miasto i Centrum deklarują wymianę informacji oraz wzajemne udostępnianie, na wniosek zainteresowanego, planów i sprawozdań rocznych dotyczących kultury, ochrony zabytków, promocji i międzynarodowej współpracy kulturalnej.

§ 2

1. Centrum w odpowiedzi na potrzeby Miasta, zobowiązuje się do uczestniczenia w realizacji projektów własnych Miasta, na warunkach określonych w odrębnych umowach wykonawczych.
2. Miasto w odpowiedzi na wniosek Centrum, postanawia uwzględnić w ramach realizowanych projektów własnych, promocję projektów artystycznych Centrum, wybranych spośród projektów objętych niniejszymi zasadami.

§ 3

1. Miasto na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 19 poz. 177 z późn. zm.) dokona zakupu od Centrum następujących - związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury - usług w postaci przedsięwzięć artystycznych i kulturalnych, realizowanych przez Centrum w roku 2006:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Termin realizacji	Kwota zamówienia	Opis projektu
1.	Wykłady	2006	8 000 zł	<p>W roku 2006 zaplanowano 40 wykładów. W ramach projektu zaplanowano:</p> <p>1. Serię dyskusji panelowych: „Forum Kazimierz”. Cykl poświęcony współczesności i przyszłości Kazimierza. Udział w dyskusjach będą brały osoby pracujące i mieszkające na Kazimierzu oraz osoby odpowiedzialne za politykę miasta i dzielnicy.</p> <p>2. Cykl wykładów: „Wokół demokracji i tolerancji”. Dotyczy rozwoju demokratycznych struktur społecznych i myślenia obywatelskiego w Polsce. Rozpoczęty pięć lat temu cykl porusza bardzo istotne pytania, m.in.: co zmieniło się w ciągu piętnastu lat w sposobie postrzegania i w stosunku do mniejszości mieszkających w Polsce, jaki jest poziom tolerancji, czy też akceptacji wobec innych, jaki jest obraz Polski poza granicami oraz wiele innych pytań.</p> <p>3. Cykl: „Kalejdoskop kultur”. Rozpoczęta w 2000 roku, realizowana dwukrotnie w ciągu każdego roku, seria zdarzeń pod wspólnym tytułem, w ramach której pokazywane są istniejące na terenach Polski kultury. Zaprezentowane zostały już kultury Romów, polskich muzułmanów i Tatarów, Ukraińców, Ormian, Litwinów. Na rok 2006 planowane są prezentacje Białorusinów oraz Ślązaków.</p>
2.	Wystawy	2006	8 000 zł	<p>Na rok 2006 Fundacja Judaica zaplanowała zorganizowanie około 15 wystaw. Pośród nich będą m.in. prezentacje prac: Tithy Aleksandrowicz (Izrael), Ewy Mańkowskiej (Kraków), Ryszarda Czernowa (Katowice), Miry Żelechower-Aleksium (Wrocław), Milana Dawida (Praga), Prof. Wiesława Kotkowskiego (Kraków), Zbigniewa Krzywdziaka (Warszawa), Leonardo Gottleyba (Argentyna) oraz Artura Majki (Paryż).</p>
3.	Koncerty i spektakle teatralne	2006	30 000 zł	<p>W roku 2006 zaplanowano organizację ok. 30 koncertów. W projekcie tym obecna będzie nie tylko szeroko rozumiana muzyka żydowska, ale także muzyka kameralna, w tym jazz. Odbędzie się także Koncert Sylwestrowy, który stał się już dla wielu mieszkańców Krakowa i gości interesującym sposobem na przywitanie Nowego Roku.</p>
4.	Spotkania z Kulturą Żydowską BAJIT CHADASZ	2006	54 000 zł	<p>Kolejna, jedenasta edycja tego programu poświęcona będzie wybitnym postaciom żydowskiego Kazimierza (Mojżesz Isserles, Natan Spira, Mordechaj Gebirtig, Maurycy Gottlieb, Henryk Vogler). W ramach Bajit Chadasz-u odbędzie się również kolejny wykład z cyklu Aleksander and Alicja Hertz Annual Memorial Lecture.</p>

2. Środki finansowe na realizację wydatków, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu znajdują pokrycie w planie finansowo-rzeczowym Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego na rok 2006: Dz. 921, rozdz. 92105, § 4300, zadanie nr 5 GWSMK – Realizacja współpracy w ramach zawartych przez Miasto porozumień.
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, będą wydatkowane w oparciu o odrębnie zawierane umowy, określające wzajemne zobowiązania stron, podpisywane po roboczych uzgodnieniach, dokonywanych przez przedstawicieli Miasta i Centrum.
4. Centrum zobowiązuje się do zamieszczenia we własnych wydawnictwach i materiałach reklamowo-promocyjnych logo Miasta oraz informacji o udziale finansowym Miasta w realizacji ww. przedsięwzięć.

§ 4

Odpowiadając na potrzeby Miasta, Centrum zobowiązuje się we wszystkich swoich przedsięwzięciach oraz programach międzynarodowych, których jest organizatorem, realizatorem lub uczestnikiem, promować Kraków i jego dziedzictwo, m.in. w zakresie:

- a) pomocy logistycznej w miarę możliwości Centrum, w zakresie bazy lokalowej dla misji zagranicznych Miasta, służących rozwijaniu współpracy międzynarodowej z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi,
- b) dystrybucji materiałów informacyjnych i promocyjnych Miasta.

§ 5

1. Na wniosek Miasta, Centrum zobowiązuje się organizować spotkania z gośćmi Miasta, którym udostępni własne pomieszczenia reprezentacyjne, wybrane własne materiały informacyjne i promocyjne.
2. Obie strony ustalają na rok 2006 limit spotkań, o których mowa w § 5 ust. 1, w ilości nie przekraczającej 8 spotkań, czas trwania do 8 godzin każde.

§ 6

Obie strony, w celu realizacji przyjętych zasad:

- a) będą odbywać spotkania robocze oraz kontaktować się doraźnie w sytuacjach wymagających pilnych decyzji i niezbędnych uzgodnień,
- b) uzgodnią szczegóły organizacyjne podejmowanych przedsięwzięć.

§ 7

W miarę potrzeb dopuszcza się możliwość wprowadzenia zmian do uzgodnionych zasad współpracy, po wyrażeniu zgody przez obie strony.

§ 8

Dokument został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Kraków, dnia.....2006 roku.

za Miasto

**za Fundację Judaica – Centrum
Kultury Żydowskiej w Krakowie**

.....

.....

.....

.....